



### Die vorgeschlagenen Forschungsthemen

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| <b>Name des Faches im Arabischen</b> | الترجمة من العربية         |
| <b>Name des Faches im Deutschen</b>  | Übersetzung vom Arabischen |
| <b>Professor/ Doktor</b>             | Rasha Mahmoud Darwish      |
| <b>Studienjahr</b>                   | Erstes                     |
| <b>Abteilung</b>                     | Abteilung für Germanistik  |



| Nr. | Forschungstitel  | Forschungselemente |   |
|-----|--|--------------------|---|
| 1.  | <p style="text-align: center;"><b>Zur Übersetzung allgemeiner Texte am Beispiel von Coronavirus</b></p>                | 1.                 | Ausgangstext: Sie Können dazu einen Text frei auswählen.  |
| 2.  | <p style="text-align: center;"><b>Zur Übersetzung allgemeiner Texte am Beispiel von dem Lesen</b></p>                  | 2.                 | Zieltexzt: Übersetzung des Textes ins Deutsche.   |
| 3.  | <p style="text-align: center;"><b>Zur Übersetzung allgemeiner Texte am Beispiel von dem neue Staat "Liperland"</b></p> | 3.                 | Glossar der neuen Wörter, die Sie im Text gefunden haben.                                       |
|     |  | 4.                 | Glossar des neuen Wortschatz/ der neuen Termini, die Sie generell in diesem Fach gelernt haben. |

|    |  |                                |  |
|----|--|--------------------------------|--|
| 4. | <p><b>Zur Übersetzung allgemeiner Texte am Beispiel von Deutschland und Ägypten.</b></p> | <p>1.<br/>2.<br/>3.<br/>4.</p> | <p>Ausgangstext: Sie Können dazu einen Text frei auswählen.</p> <p>Zieltexzt: Übersetzung des Textes ins Deutsche.</p> <p>Glossar der neuen Wörter, die Sie im Text gefunden haben.</p> <p>Glossar des neuen Wortschatz/ der neuen Termini, die Sie generell in diesem Fach gelernt haben.</p> |
| 5. | <p><b>Zur Übersetzung allgemeiner Texte am Beispiel von dem Internet</b></p>             | <p>1.<br/>2.<br/>3.<br/>4.</p> | <p>Ausgangstext: Sie Können dazu einen Text frei auswählen.</p> <p>Zieltexzt: Übersetzung des Textes ins Deutsche.</p> <p>Glossar der neuen Wörter, die Sie im Text gefunden haben.</p> <p>Glossar des neuen Wortschatz/ der neuen Termini, die Sie generell in diesem Fach gelernt haben.</p> |

**Kursleiter**

**Name:** Rasha Mahmoud Darwish

**Unterschrift:**

